



**AUSTIN**  
Independent School District

**Multilingual  
Education**

## **Comité Consultivo de Educación Multilingüe - Minutas**

Lunes, 13 de febrero de 2023

6:00 – 7:45 p.m.

**Zoom:** <https://austinisd-org.zoom.us/j/83042971386>

Asistencia: Shaun Hopkins, maestro de LD y padre, copresidente del MEAC, Suzanne Villalpando, MET, Carlene Thomas, madre, Andrew Johnson, coordinador del Centro de Bienvenida Internacional del AISD, Aurora Y. Flores-Staples, coordinadora del MET - Primaria, Anh Cao, maestra de LD con vietnamita en la Primaria Summitt, Blanca Gálvez-Pérez, madre y maestra del AISD, Dr. Sev, directora de Asuntos Académicos Avanzados (y madre de un estudiante de LD de kínder), Delia Cruz-Fernández, MET/WL, Yara Flores, nueva instructora de maestros del AISD, comité de LD de Menchaca/madre, Laura Chris Green, miembro de la comunidad del MEAC, Nadia Khan, MEAC/madre, Celi Freeman, miembro de la comunidad, madre del AISD (Primaria Becker), Cody Fernández, directora del equipo de Educación Multilingüe de Educación Secundaria, Rashida Taylor, MEAC/madre de Menchaca, Yvette Cárdenas, directora del equipo de Educación Multilingüe de Primaria, Nikkie Shubitz, MEAC, madre (Primaria Winn), Janeth Medrano, MET de Educación Secundaria, Gabe Reyes, director de Servicios de Matrícula y Asistencia, Glenda Enríquez, madre de la Prim. Menchaca

6:07 Llamada al orden / Revisión del propósito y los protocolos del MEAC

- Oferta de servicios de interpretación y asistencia
- Revisión del propósito y las metas del MEAC

6:08 Comentario público

- Llamada al comentario público - No hubo comentarios

6:10 Comentarios de los miembros del MEAC

- Llamada al comentario público - No hubo comentarios

6:11 Minutas

- Las minutas de la junta anterior se compartieron con los miembros: llamada a cambios, correcciones o ediciones a las minutas antes de su aprobación, se hizo y secundó la moción para aprobar las minutas.

6:13 Orador invitado: Servicios Estudiantiles - Proceso de la solicitud común

- Los invitados no han llegado.

6:14 Noticias: Dra. Cody Fernández e Yvette Cárdenas

- Trayectorias educativas en Idiomas
  - Ya en la guía de cursos
  - El propósito es ofrecer una guía concisa para que las escuelas sepan lo que deben ofrecer y para crear uniformidad en todo el distrito.
  - Pregunta: ¿Es esto para hablantes de inglés que están adquiriendo otro idioma? No



- Dos versiones: desarrollo del idioma inglés y Lenguaje Dual. Cada una tiene una versión para secundaria y una para preparatoria.
- Pausa para regresar al punto de la agenda previo

6:27 Cont.: Orador invitado: Servicios Estudiantiles - Proceso de la solicitud común - Gabe Reyes, director de Servicios de Matrícula y Asistencia

- El proceso de la solicitud común es nuevo y nos permite monitorear a los estudiantes para ver cuándo solicitan el programa y proceder a admitir a los estudiantes.
- Las loterías se diseñaron para las escuelas que tenían muchos solicitantes.
- Las escuelas administrarán las listas de espera.
- Tanto el Comité de Planificación a Largo Plazo como el de Equidad tienen comités de acceso a estudiantes.
- Preguntas:
  - ¿Tenemos un cronograma para Matricúlate, Austin? El lanzamiento tendrá lugar el próximo año y afectará al CE 24-25.
  - ¿Hay actualmente alguna ponderación en las loterías para garantizar el acceso de grupos de estudiantes desatendidos? No en la lotería actual
  - He notado la capacidad de aceptar dos programas diferentes en dos escuelas diferentes hoy cuando uno hace clic en Family Choice (Elección de la familia). ¿Por qué es esto? A veces los estudiantes son admitidos a más de un programa en diferentes escuelas. Los padres de familia pueden elegir cuál programa será mejor para su niño. Una vez que el padre de familia elige, se asigna la escuela para el próximo ciclo escolar.
  - Seguimiento sobre la ponderación en la lotería: ¿es eso algo que el nuevo programa puede hacer? Sí, Matricúlate, Austin tendrá la capacidad de designar prioridades.
  - ¿Los estudiantes con una lengua patrimonial tienen prioridad en el sistema de lotería para LD? Hay que revisar eso.
  - ¿Se le puede dar al MEAC una lista de las prioridades que se incluirán en el sistema? Formarán parte de este proceso y, a medida que pasamos por el proceso, recibimos opiniones del público. Estamos en la creación desde ahora hasta el verano. Se compartirán con el público.
  - ¿Muestra la solicitud común el transporte que vendrá con el programa? Actualmente con este sistema, no, pero el otro programa que estamos creando lo hará, junto con otras herramientas para ayudarlos a tomar la mejor decisión.

6:52 Noticias: Dra. Cody Fernández e Yvette Cárdenas

- Trayectorias educativas en Idiomas
  - Trayectorias educativas avanzadas en idiomas para las escuelas que no ofrecen LD
  - Pregunta: ¿Qué es ALCA? Idioma Avanzado y Aplicaciones Profesionales, según sus siglas en inglés
  - ¿Hay actualmente algún estudiante de preparatoria de otra escuela tomando ALCA en determinada escuela? No, actualmente algunas escuelas no han ofrecido ALCA y han encontrado maneras creativas para apoyar a los estudiantes.



- ¿Podemos anotar que hay que discutir la identificación y priorización de los estudiantes con lenguas patrimoniales, cómo, cuándo, dónde? (Si no cumple con el requisito de dominio del idioma del hogar, ¿podría de hecho ser un estudiante con la mayor necesidad de tener éxito en uno o ambos idiomas? ¿O para mantener relaciones con su familia y padres?)
- Herramienta para la recolección de datos de Lenguaje Dual de primaria
  - Equipo de trabajo para el cronograma de LD
  - Vista previa de la herramienta de recolección
  - Pregunta: ¿Por qué no se incluye el Puente en mandarín y vietnamita? El Puente en mandarín y vietnamita es diferente, porque en español utilizamos el análisis comparativo, pero los otros idiomas no se prestan para ese proceso.
- Adelante: Conferencia para padres de familia
  - Instituto para padres de familia el 30 de marzo
- Otras fechas importantes:
  - 25 de febrero: Programa de celebración afroamericana
  - 1.º de abril: Muestra de proyectos
  - 21 de abril: Premios Latinos de Rendimiento Académico
- Juntas del MEAC en primavera de 2023: cuándo y dónde; cómo obtener la información
  - 7 de marzo: Zoom
  - 4 de abril: Zoom
  - 1.º de mayo: oficinas centrales del AISD
- Membresía del MEAC: ¿Cómo aumentamos la participación?
  - Hacer un volante/publicación para llegar a las escuelas desatendidas para que la gente se una a nuestras discusiones
  - Con certeza necesitamos más voces de maestros en el MEAC. Podemos hablar con los administradores escolares o de LD de diferentes escuelas, pedirles que compartan con su equipo de LD algo que explique lo que es el MEAC y cuán fácil e importante es participar.
- Presentación ante la mesa directiva el 9 de marzo: compartir las 3 principales fortalezas y los 3 principales retos

7:22 Grupos de trabajo de subcomités: mantenerse en grupo completo y revisar las metas del MEAC

- Metas del MEAC (fecha meta de compleción: febrero de 2023)
  - Meta 1: implementación de Lenguaje Dual
  - Meta 2: por determinar: incluir todo el trabajo de Educación Multilingüe (ESL, Refugiados, Idiomas del Mundo, etc.)
- Revisión de las normas (fecha meta de compleción: febrero de 2023)
  - Revisar las normas del AISD para identificar áreas que requieren corrección

7:34 El comité vota por no separarse en grupos debido a la falta de tiempo.

7:38 Informes de otros comités y subcomités

- AADLC: evento en la zona este a finales de marzo

7:40 Revisar los asuntos que requieren acción y puntos de agendas futuras: no se presentó/compartió ninguno



7:40 Cierre: se hizo y secundó la moción.